

### Побажання та зауваження:

Ми хочемо забезпечити вам найкраще обслуговування. Ваші відгуки сприяють покращенню нашого обслуговування.

Якщо ви хочете поділитися побажаннями або занепокоєннями щодо вашого досвіду як пацієнта, будь ласка, зв'яжіться з нашою командою по роботі з пацієнтами за номером 206-616-1423.

[huskydental.org](https://huskydental.org)

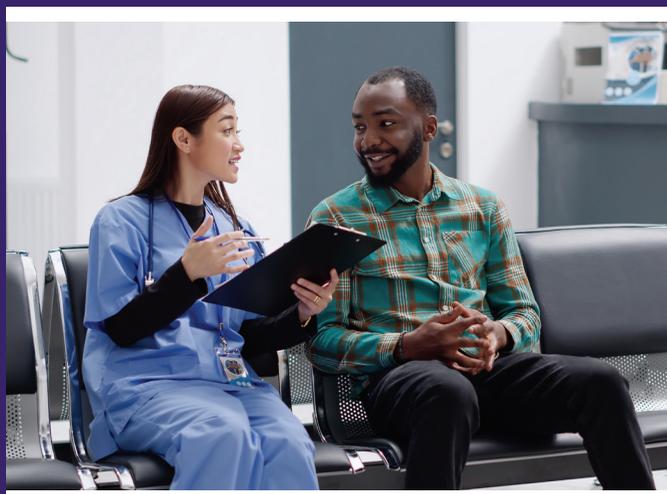
UW School of Dentistry  
Magnuson Health Sciences Center  
1959 NE Pacific Street  
Box 357131  
Seattle, WA 98195

Телефон: 206-616-6996  
Факс: 206-616-1052

The Center for Pediatric Dentistry  
Washington Dental Service Building в  
Magnuson Park  
6222 NE 74th Street  
Seattle, WA 98115

Телефон: 206-543-5800  
Факс: 206-543-0063

## ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ ПАЦІЄНТА



## SCHOOL OF DENTISTRY

*зобов'язується надавати вам якісну, доступну та орієнтовану на пацієнта стоматологічну допомогу*

Дякуємо, що обрали UW School of Dentistry для задоволення ваших стоматологічних потреб. Ми раді вітати вас і цінуємо можливість надати вам відмінну стоматологічну допомогу. Ця брошура містить загальну інформацію про наші стоматологічні клініки. Ми заохочуємо вас задавати питання про будь-яку частину цієї інформації, яка вам незрозуміла.

### Ваш лікар-стоматолог

Студенти-стоматологи, аспіранти та резиденти на стажуванні перебувають під пильним наглядом досвідчених, ліцензованих викладачів-стоматологів.

### Приєм у стоматолога

Студентські клініки: Прийоми починаються о 9:30 та 13:30 і тривають дві з половиною години. Пацієнти повинні бути доступні протягом усього часу прийому. Доступність прийому може бути обмежена, коли School of Dentistry не працює.

Час прийому в наших спеціалізованих клініках та в UW Dentistry Faculty Practice відрізняється.

### Оплата послуг

Оплата здійснюється під час надання послуг. Школа приймає готівку, чеки, CareCredit, Visa, Discover, MasterCard, American Express та Apple Pay. Будь ласка, надайте інформацію про вашу стоматологічну страховку під час реєстрації в якості нового пацієнта. Якщо ми входимо в мережу вашої страхової компанії, наш відділ виставлення рахунків подасть претензії до вашої страхової компанії. Будь-які доплати підлягають сплаті в день надання послуги. Якщо школа не має контракту з вашою страховою компанією, ви несете відповідальність за оплату послуг в момент їх надання. Ми не пропонуємо платіжних планів.

### Пропущені прийоми

Якщо ви пропустите прийом або скасуєте його менш ніж за 24 години, ми можемо стягнути з вас плату за скасування. Зверніть увагу, що систематичні запізнення на прийоми або більше двох скасованих чи невдалих прийомів можуть стати причиною для припинення надання вам послуг.

### Невідкладна допомога

Якщо ви відчуваєте біль або набряк, будь ласка, зателефонуйте до Dental Urgent Care Clinic з 8:30 до 16:30 за номером 206-543-5850 та запишіться на прийом.

Для отримання невідкладної допомоги в неробочий час, телефонуйте до UWMC Emergency Department за номером 206-598-4000.

### Обмежене лікування

Обмежене лікування доступне в деяких випадках для пацієнтів з мінімальними потребами за направленнями з приватних практик, громадських клінік або інших клінік School of Dentistry.

### Тварини

Відповідно до політики контролю за тваринами згідно з адміністративним кодексом штату WA, ми дотримуємося політики заборони на візити з домашніми тваринами. Однак, службові тварини дозволяються.

### Паркування

Ми не надаємо місця для паркування. Для отримання карт та інструкцій відвідайте:

[dental.washington.edu/about-us/location-directions](https://dental.washington.edu/about-us/location-directions)



## НАША МІСІЯ — СПРИЯТИ ПОКРАЩЕННЮ ЗДОРОВ'Я ПОРОЖНИНИ РОТА ТА ЧЕРЕПНО-ЛИЦЕВОЇ ДІЛЯНКИ ЯК СВІТОВОГО ЛІДЕРА В ГАЛУЗІ СПІЛЬНОЇ ОСВІТИ, ПЕРСОНАЛІЗОВАНОГО ДОГЛЯДУ ЗА ПАЦІЄНТАМИ, ВІДДАНОСТІ ПОТРЕБАМ СУСПІЛЬСТВА ТА ПОСТІЙНОМУ ВДОСКОНАЛЕННЮ ШЛЯХОМ ВІДКРИТТІВ ТА ІННОВАЦІЙ.

### ПРАВА ПАЦІЄНТІВ:

- Очікувати на професійну поведінку, що відповідає Принципам етики та Кодексу професійної поведінки ADA та Заяві ADEA про професіоналізм у стоматологічній освіті. Викладачі, співробітники, студенти та волонтери UWSOD несуть колективну відповідальність за дотримання найвищих етичних стандартів та професійної поведінки у відносинах один з одним та з пацієнтами.
- Неупереджений, розумний доступ до догляду та лікування незалежно від раси, кольору шкіри, віросповідання, релігії, статі, сексуальної орієнтації, національного походження, інвалідності, віку чи статусу ветерана-інваліда.
- Догляд, який є уважним і поважає їхні культурні та особисті цінності та переконання.
- Доступ до сертифікованого перекладача або іншої мовної допомоги, якщо вони не говорять або не розуміють англійської мови.
- Достатньо безпечне та захищене середовище.
- Бути вільними від усіх форм зловживань чи переслідувань.
- Бути повністю поінформованими про свої стоматологічні потреби та альтернативні варіанти лікування, а також мати право на направлення в інше місце, якщо School of Dentistry не може надати необхідну допомогу.
- Ефективне знеболення. Больові відчуття будуть розглядатися та лікуватися так, як вважатиме за потрібне медичний працівник.
- Повага до особистого життя та конфіденційності інформації.
- Мати доступ до письмової заяви, в якій сформульовані права та обов'язки пацієнтів.
- Доступ до власної медичної інформації, запит на внесення змін до неї та отримання звіту про її розголошення, якщо це дозволено чинним законодавством.
- Очікувати, що після початку процесу лікування їм будуть регулярно пропонуватися зустрічі з лікарями до завершення лікування.
- Запитувати та отримувати детальне розгорнуте пояснення свого рахунку за надані послуги.

### ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ПАЦІЄНТІВ:

- Надавати, наскільки їм відомо, точну і повну інформацію та повідомляти про будь-які зміни у своєму медичному статусі своєму лікарю.
- Брати участь в обговоренні плану лікування, ставити запитання та інформувати лікаря, якщо вони не розуміють запропонованого лікування.
- Домовлятися про зустрічі та приходити на них вчасно, залишатися на них протягом усього запланованого часу та повідомляти про зміну або скасування зустрічей щонайменше за 24 години до їх початку.
- Дотримуватися плану лікування, з яким вони погодилися, включаючи будь-які рекомендовані подальші інструкції. Пацієнти несуть відповідальність за наслідки, якщо вони не дотримуються плану догляду та лікування.
- Знати своє страхове покриття, пільги та інші рахунки витрат.
- Повідомляти свого стоматолога або співробітника про будь-які скарги чи занепокоєння.
- Надавати оновлену, точну інформацію про страхування та виставлення рахунків (включаючи ім'я, поштову адресу, номер телефону та будь-яку іншу інформацію, необхідну для виставлення рахунків), а також для виконання фінансових зобов'язань, погоджених з School of Dentistry.
- Надати точну особисту ідентифікаційну інформацію.
- Інформувати School of Dentistry про свої особливі потреби.
- Інформувати School of Dentistry про те, що лікування у лікаря не дає результатів, зателефонувавши до відділу координації догляду за пацієнтами за номером 206-221-0778.
- Вжити необхідних заходів для догляду за дитиною, оскільки School of Dentistry не надає послуги з догляду за дітьми. Дітям не дозволяється перебувати в лікувальних зонах, окрім як на власних прийомах, а також не можна залишати дітей без нагляду в зонах очікування.

- Очікувати, що послуги, які надаються у School of Dentistry, відповідають стандартам стоматологічної професії.
- Подавати скарги на лікування відповідно до встановленої політики та інструкцій, доступних у всіх зонах догляду за пацієнтами. Пацієнти можуть вільно висловлювати скарги та рекомендувати зміни, не піддаючись примусу, дискримінації, репресіям або безпідставному перериванню догляду, лікування та послуг.
- Бути поінформованими про результати догляду, лікування та послуг, у тому числі про непередбачувані результати.
- Пацієнти та/або їхні законно уповноважені особи, які приймають рішення, мають право, у співпраці зі своїм стоматологом, бути поінформованими та приймати рішення, що стосуються їхньої стоматологічної допомоги, включаючи право погодитися на стоматологічне лікування або відмовитися від нього, а також бути поінформованими про наслідки такої відмови.
- Пацієнти несуть відповідальність за дотримання наступних правил та інструкцій School of Dentistry, що стосуються догляду за пацієнтами та їхньої поведінки.
- Пацієнти не можуть заважати або перешкоджати своєму лікарю, іншим пацієнтам або роботі відділень та офісів.
- Пацієнти не можуть здійснювати будь-яку незаконну діяльність на території School of Dentistry.
- Пацієнти не мають права проявляти будь-яку дискримінаційну чи сексуальну поведінку щодо персоналу, студентів чи викладачів згідно з політикою університету.
- Пацієнти несуть відповідальність за повагу до прав інших людей.
- Пацієнти несуть відповідальність за шанобливе ставлення до власності інших осіб та School of Dentistry.
- Пацієнти, які не дотримуються цих обов'язків, можуть бути позбавлені права на лікування відповідно до Політики припинення надання медичної допомоги, що діє в School of Dentistry.



## CENTER FOR PEDIATRIC DENTISTRY

### Загальна інформація:

Якщо ваша дитина відвідує Center for Pediatric Dentistry (CPD), будь ласка, ознайомтеся з наведеною нижче інформацією:

### Приєм у стоматолога

Прийоми різняться за тривалістю і проводяться за розкладом з 9:00 до 17:00. Діти повинні бути в супроводі одного з батьків або особи, яка має письмовий дозвіл, що підтверджує згоду на лікування дитини.

### Скасовані прийоми:

З скасовані прийоми можуть призвести до обмеження доступності розкладу.

Будь ласка, ознайомтеся з Політикою щодо скасованих прийомів під час реєстрації в CPD.

### Невідкладна допомога

У разі виникнення невідкладних ситуацій, будь ласка, телефонуйте в CPD з 8:00 до 17:00 з понеділка по п'ятницю за номером 206-543-5800. Для отримання невідкладної допомоги в неробочий час, будь ласка, телефонуйте до Seattle Children's Hospital за номером 206-987-2000.

### Паркування

Безкоштовна автостоянка доступна на території будівлі Washington Dental Services Building в Magnuson Park.